



Council of the
European Union

Brussels, 21 February 2022

7026/21

**Interinstitutional File:
2016/0084 (COD)**

**JUR 155
ENT 51
MI 166
AGRILEG 49
ENV 157
CHIMIE 35
IND 60
CODEC 373**

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Regulation (EU) 2019/1009 of the European Parliament and of the Council of 5 June 2019 laying down rules on the making available on the market of EU fertilising products and amending Regulations (EC) No 1069/2009 and (EC) No 1107/2009 and repealing Regulation (EC) No 2003/2003
(Official Journal of the European Union L 170 of 25 June 2019)

LANGUAGES concerned: **EL, EN, FR, GA, HR, HU, PL, RO, SL**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(c) (obvious errors in a number of language versions)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

**OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu
(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)**

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟ

του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουνίου 2019, για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με τη διάθεση προϊόντων λίπανσης της ΕΕ στην αγορά και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 και (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 170 της 25ης Ιουνίου 2019)

Στη σελίδα 50, παράρτημα Ι μέρος ΙΙ, ΚΛΠ 1(Γ)(ΙΙ)(α): ΑΠΛΟ ΑΝΟΡΓΑΝΟ ΜΙΚΡΟΘΡΕΠΤΙΚΟ ΛΙΠΑΣΜΑ, σημείο 2, 6η γραμμή του πίνακα:

αντί:

«

Λίπασμα χηλικών συμπλόκων μικροθρεπτικών στοιχείων	Υδατοδιαλυτό απλό ανόργανο μικροθρεπτικό λίπασμα στο οποίο το δηλούμενο μικροθρεπτικό στοιχείο βρίσκεται σε μορφή χημικής συνδυασμένη με έναν ή περισσότερους χηλικούς παράγοντες που πληρούν τις απαιτήσεις της ΚΣΥ 1 στο παράρτημα ΙΙ μέρος ΙΙ	<ul style="list-style-type: none"> — το 5 % κατά μάζα ενός λιπάσματος χηλικών συμπλόκων μικροθρεπτικών στοιχείων αποτελείται από υδατοδιαλυτό μικροθρεπτικό στοιχείο και — τουλάχιστον το 80 % του υδατοδιαλυτού μικροθρεπτικού στοιχείου είναι συμπλοκοποιημένο με χηλικό παράγοντα που πληροί τις απαιτήσεις της ΚΣΥ 1 στο παράρτημα ΙΙ μέρος ΙΙ
--	--	--

»,

διάβαζε:

«

<u>Λίπασμα μικροθρεπτικών στοιχείων υπό μορφή χηλικού συμπλόκου</u>	Υδατοδιαλυτό απλό ανόργανο μικροθρεπτικό λίπασμα στο οποίο το δηλούμενο μικροθρεπτικό στοιχείο βρίσκεται σε μορφή χημικής συνδυασμένη με έναν ή περισσότερους χηλικούς παράγοντες που πληρούν τις απαιτήσεις της ΚΣΥ 1 στο παράρτημα ΙΙ μέρος ΙΙ	<ul style="list-style-type: none"> — το 5 % κατά μάζα ενός <u>λιπάσματος μικροθρεπτικών στοιχείων υπό μορφή χηλικού συμπλόκου αποτελείται</u> από υδατοδιαλυτό μικροθρεπτικό στοιχείο και — τουλάχιστον το 80 % του υδατοδιαλυτού μικροθρεπτικού στοιχείου είναι συμπλοκοποιημένο με χηλικό παράγοντα που πληροί τις απαιτήσεις της ΚΣΥ 1 στο παράρτημα ΙΙ μέρος ΙΙ
---	--	---

»,

Στη σελίδα 50, παράρτημα Ι μέρος ΙΙ, ΚΛΠ 1(Γ)(ΙΙ)(α): ΑΠΛΟ ΑΝΟΡΓΑΝΟ ΜΙΚΡΟΘΡΕΠΤΙΚΟ ΛΙΠΑΣΜΑ, σημείο 2, τελευταία γραμμή του πίνακα:

αντί:

«

Λιπάσματα συμπλόκων μικροθρεπτικών στοιχείων	Υδατοδιαλυτό απλό ανόργανο μικροθρεπτικό λίπασμα στο οποίο το δηλούμενο μικροθρεπτικό στοιχείο βρίσκεται σε μορφή χημικώς συνδυασμένη με έναν ή περισσότερους συμπλεκτικούς παράγοντες που πληρούν τις απαιτήσεις της ΚΣΥ 1 στο παράρτημα ΙΙ μέρος ΙΙ	<ul style="list-style-type: none">— το 5 % κατά μάζα ενός λιπάσματος συμπλόκων μικροθρεπτικών στοιχείων αποτελείται από υδατοδιαλυτό μικροθρεπτικό στοιχείο και— τουλάχιστον το 80 % του υδατοδιαλυτού μικροθρεπτικού στοιχείου είναι συμπλοκοποιημένο με συμπλεκτικό παράγοντα που πληροί τις απαιτήσεις της ΚΣΥ 1 στο παράρτημα ΙΙ μέρος ΙΙ
--	---	--

»,

διάβαζε:

«

<u>Λίπασμα μικροθρεπτικών στοιχείων υπό μορφή συμπλόκου</u>	Υδατοδιαλυτό απλό ανόργανο μικροθρεπτικό λίπασμα στο οποίο το δηλούμενο μικροθρεπτικό στοιχείο βρίσκεται σε μορφή χημικώς συνδυασμένη με έναν ή περισσότερους συμπλεκτικούς παράγοντες που πληρούν τις απαιτήσεις της ΚΣΥ 1 στο παράρτημα ΙΙ μέρος ΙΙ	<ul style="list-style-type: none">— το 5 % κατά μάζα ενός <u>λιπάσματος μικροθρεπτικών στοιχείων υπό μορφή συμπλόκου αποτελείται</u> από υδατοδιαλυτό μικροθρεπτικό στοιχείο και— τουλάχιστον το 80 % του υδατοδιαλυτού μικροθρεπτικού στοιχείου είναι συμπλοκοποιημένο με συμπλεκτικό παράγοντα που πληροί τις απαιτήσεις της ΚΣΥ 1 στο παράρτημα ΙΙ μέρος ΙΙ
---	---	---

».

CORRIGENDUM

to Regulation (EU) 2019/1009 of the European Parliament and of the Council of 5 June 2019 laying down rules on the making available on the market of EU fertilising products and amending Regulations (EC) No 1069/2009 and (EC) No 1107/2009 and repealing Regulation (EC) No 2003/2003

(Official Journal of the European Union L 170 of 25 June 2019)

On page 50, Annex I, Part II, PFC 1(C)(II)(a): STRAIGHT INORGANIC MICRONUTRIENT FERTILISER, point 2, 6th row of the table:

for:

"

'Micronutrient chelate fertiliser	A water-soluble straight inorganic micronutrient fertiliser in which the declared micronutrient is chemically combined with chelating agent(s) fulfilling the requirements of CMC 1 in Part II of Annex II	<ul style="list-style-type: none"> — 5 % by mass of a micronutrient chelate fertiliser shall consist of a water-soluble micronutrient, and — at least 80 % of the water-soluble micronutrient shall be chelated by a chelating agent fulfilling the requirements of CMC 1 in Part II of Annex II',
-----------------------------------	--	--

"

read:

"

<u>'Micronutrient chelated fertiliser</u>	A water-soluble straight inorganic micronutrient fertiliser in which the declared micronutrient is chemically combined with chelating agent(s) fulfilling the requirements of CMC 1 in Part II of Annex II	<ul style="list-style-type: none"> — 5 % by mass of a <u>micronutrient chelated fertiliser</u> shall consist of a water-soluble micronutrient, and — at least 80 % of the water-soluble micronutrient shall be chelated by a chelating agent fulfilling the requirements of CMC 1 in Part II of Annex II'.
---	--	--

"

On page 50, Annex I, Part II, PFC 1(C)(II)(a): STRAIGHT INORGANIC MICRONUTRIENT FERTILISER, point 2, last row of the table:

for:

"

'Micronutrient complex fertiliser	A water-soluble straight inorganic micronutrient fertiliser in which the declared micronutrient is chemically combined with complexing agent(s) fulfilling the requirements of CMC 1 in Part II of Annex II	<ul style="list-style-type: none"> — 5 % by mass of a micronutrient complex fertiliser shall consist of a water-soluble micronutrient, and — at least 80 % of the water-soluble micronutrient shall be complexed by a complexing agent fulfilling the requirements of CMC 1 in Part II of Annex II',
-----------------------------------	---	--

"

read:

"

<u>'Micronutrient complexed fertiliser</u>	A water-soluble straight inorganic micronutrient fertiliser in which the declared micronutrient is chemically combined with complexing agent(s) fulfilling the requirements of CMC 1 in Part II of Annex II	<ul style="list-style-type: none"> — 5 % by mass of a <u>micronutrient complexed fertiliser</u> shall consist of a water-soluble micronutrient, and — at least 80 % of the water-soluble micronutrient shall be complexed by a complexing agent fulfilling the requirements of CMC 1 in Part II of Annex II'.
--	---	---

"

RECTIFICATIF

au règlement (UE) 2019/1009 du Parlement européen et du Conseil du 5 juin 2019 établissant les règles relatives à la mise à disposition sur le marché des fertilisants UE, modifiant les règlements (CE) n° 1069/2009 et (CE) n° 1107/2009 et abrogeant le règlement (CE) n° 2003/2003

(*"Journal officiel de l'Union européenne" L 170 du 25 juin 2019*)

Page 50, annexe I, partie II, PFC 1.C.II. a): ENGRAIS INORGANIQUE SIMPLE À OLIGO-ÉLÉMENT, point 2, dernière ligne du tableau

Au lieu de:

"

Engrais complexe à oligo-élément	Produit soluble dans l'eau dans lequel l'oligo-élément déclaré est lié chimiquement à un ou plusieurs agents complexants répondant aux exigences de la CMC 1 de l'annexe II, partie II	<ul style="list-style-type: none"> – L'oligo-élément soluble dans l'eau représente 5 % en masse d'un engrais complexe à oligo-élément, et – au moins 80 % de l'oligo-élément soluble dans l'eau sont complexés par un agent complexant répondant aux exigences de la CMC 1 de l'annexe II, partie II
----------------------------------	--	--

"

lire:

"

<u>Engrais complexé à oligo-élément</u>	Produit soluble dans l'eau dans lequel l'oligo-élément déclaré est lié chimiquement à un ou plusieurs agents complexants répondant aux exigences de la CMC 1 de l'annexe II, partie II	<ul style="list-style-type: none"> – L'oligo-élément soluble dans l'eau représente 5 % en masse d'un <u>engrais complexé à oligo-élément</u>, et – au moins 80 % de l'oligo-élément soluble dans l'eau sont complexés par un agent complexant répondant aux exigences de la CMC 1 de l'annexe II, partie II
---	--	---

"

CEARTÚCHÁN

ar Rialachán (AE) 2019/1009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 5 Meitheamh 2019 lena leagtar síos rialacha maidir le táirgí AE a chur ar fáil ar an margadh agus lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1069/2009 agus Rialachán (CE) Uimh. 1107/2009 agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 2003/2003

(Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh L 170 an 25 Meitheamh 2019)

(IO L Eagrán Speisialta Gaeilge 62, lch. 1.)

1. Ar leathanach 50, Iarscríbhinn I, Cuid II, PFC 1(C)(II)(a): LEASACHÁN NEAMHORGÁNACH MICREACHOTHAITHEACH AONÁBHAIR, pointe 2, 6ú sraith an tábla

in ionad:

"

‘Leasachán micreachtaitheach crágach	Leasachán neamhorgánach micreachtaitheach aonábhair uiscethuaslagtha ina gcuirtear an micreachtaitheach dearbhaithe le chéile go ceimiceach le hoibreán crágtha/oibreáin chrágtha a chomhlíonann ceanglais CMC 1 i gCuid II d’Iarscríbhinn II	— Micreachtaitheach uiscethuaslagtha a bheidh in 5 % de réir maise den leasachán Leasachán micreachtaitheach crágach , agus — déanfar ar a laghad 80 % den mhicreachtaitheach uiscethuaslagtha a chrágadh le hoibreán crágtha a chomhlíonann ceanglais CMC 1 i gCuid II d’Iarscríbhinn II’,
--------------------------------------	---	--

"

léitear:

"

‘Leasachán <u>micreachtaitheach crágtha</u>	Leasachán neamhorgánach micreachtaitheach aonábhair uiscethuaslagtha ina gcuirtear an micreachtaitheach dearbhaithe le chéile go ceimiceach le hoibreán crágtha/oibreáin chrágtha a chomhlíonann ceanglais CMC 1 i gCuid II d’Iarscríbhinn II	— Micreachtaitheach uiscethuaslagtha a bheidh in 5 % de réir maise den <u>leasachán micreachtaitheach crágtha</u> , agus — déanfar ar a laghad 80 % den mhicreachtaitheach uiscethuaslagtha a chrágadh le hoibreán crágtha a chomhlíonann ceanglais CMC 1 i gCuid II d’Iarscríbhinn II’,
---	---	---

"

2. Ar leathanach 50, Iarscríbhinn I, Cuid II, PFC 1(C)(II)(a): LEASACHÁN NEAMHORGÁNACH MICREACHOTHAITHEACH AONÁBHAIR, pointe 2, sraith dheireanach an tábla

in ionad:

"

‘Leasachán micreachtaitheach coimpléascach	Leasachán neamhorgánach micreachtaitheach aonábhair uiscethuaslagtha ina gcuirtear an micreachtaitheach dearbhaithe le chéile go ceimiceach le hoibreán coimpléascúcháin/oibreáin choimpléascúcháin a chomhlíonann ceanglais CMC 1 i gCuid II d’Iarscríbhinn II	<ul style="list-style-type: none"> — Micreachtaitheach uiscethuaslagtha a bheidh in 5 % de réir maisé denleasachán, micreachtaitheach coimpléascach agus — déanfar ar a laghad 80 % den mhicreachtaitheach uiscethuaslagtha a choimpléascú le hoibreán coimpléascúcháin a chomhlíonann ceanglais CMC 1 i gCuid II d’Iarscríbhinn II
--	---	---

"

léitear:

"

‘Leasachán <u>micreachtaitheach coimpléascaithe</u>	Leasachán neamhorgánach micreachtaitheach aonábhair uiscethuaslagtha ina gcuirtear an micreachtaitheach dearbhaithe le chéile go ceimiceach le hoibreán coimpléascúcháin/oibreáin choimpléascúcháin a chomhlíonann ceanglais CMC 1 i gCuid II d’Iarscríbhinn II	<ul style="list-style-type: none"> — Micreachtaitheach uiscethuaslagtha a bheidh in 5 % de réir maisé <u>den leasachán micreachtaitheach coimpléascaithe agus</u> — déanfar ar a laghad 80 % den mhicreachtaitheach uiscethuaslagtha a choimpléascú le hoibreán coimpléascúcháin a chomhlíonann ceanglais CMC 1 i gCuid II d’Iarscríbhinn II
---	---	--

"

ISPRAVAK

Uredbe (EU) 2019/1009 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. lipnja 2019. o utvrđivanju pravila o stavljanju gnojidbenih proizvoda EU-a na raspolaganje na tržištu te o izmjenama uredaba (EZ) br. 1069/2009 i (EZ) br. 1107/2009 i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 2003/2003

(Službeni list Europske unije L 170 od 25. lipnja 2019.)

Na stranici 50., u Prilogu I. dijelu II. PFC-a 1. (C) II. (a): JEDNOSTAVNA ANORGANSKA GNOJIVA S MIKROHRANJIVIMA, točka 2., šesti redak tablice:

umjesto:

”

Gnojivo s kelatima mikrohranjiva	Jednostavno anorgansko gnojivo s mikrohranjivima topljivo u vodi u kojemu je deklarirano mikrohranjivo kemijski združeno s kelatnim agensom (agensima) koji ispunjava(ju) zahtjeve iz CMC-a 1. iz dijela II. Priloga II.	—5 % mase gnojiva s kelatima mikrohranjiva sastoji se od mikrohranjiva topljivog u vodi i —najmanje 80 % mikrohranjiva topljivog u vodi kelirano je kelatnim agensom koji ispunjava zahtjeve iz CMC-a 1. iz dijela II. Priloga II.
----------------------------------	--	---

”

treba stajati:

”

Gnojivo s <u>keliranim mikrohranjivima</u>	Jednostavno anorgansko gnojivo s mikrohranjivima topljivo u vodi u kojemu je deklarirano mikrohranjivo kemijski združeno s kelatnim agensom (agensima) koji ispunjava(ju) zahtjeve iz CMC-a 1. iz dijela II. Priloga II.	— 5 % mase gnojiva s <u>keliranim mikrohranjivima</u> sastoji se od mikrohranjiva topljivog u vodi i — najmanje 80 % mikrohranjiva topljivog u vodi kelirano je kelatnim agensom koji ispunjava zahtjeve iz CMC-a 1. iz dijela II. Priloga II.
--	--	---

”

HELYESBÍTÉS

az uniós termésnövelő anyagok forgalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról, az 1069/2009/EK és az 1107/2009/EK rendelet módosításáról, valamint a 2003/2003/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. június 5-i (EU) 2019/1009 európai parlamenti és tanácsi rendelethez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 170., 2019. június 25.)

1. A 47. oldalon, az I. melléklet II. részében, az 1.C.I.b)i. pont („Funkció szerinti termékkategória: egyetlen makroelemet tartalmazó, folyékony szervesetlen trágya”) 1. alpontjában

a következő szövegrész:

„1. Az egyetlen makroelemet tartalmazó, szilárd szervesetlen trágyának garantáltan tartalmaznia kell ...”,

helyesen:

„1. Az egyetlen makroelemet tartalmazó, folyékony szervesetlen trágyának garantáltan tartalmaznia kell...”.

2. A 48. oldalon, az I. melléklet II. részében, az 1.C.I.b)i. pont („Funkció szerinti termék kategória: egyetlen makroelemet tartalmazó, folyékony szerves trágya”) 2. alpontjának első bekezdésében

a következő szövegrész:

„2. Ha az egyetlen makroelemet tartalmazó, szilárd szerves trágya csak egy garantált makroelemet”,

helyesen:

„2. Ha az egyetlen makroelemet tartalmazó, folyékony szerves trágya csak egy garantált makroelemet”.

3. A 48. oldalon, az I. melléklet II. részében, az 1.C.I.b)i. pont („Funkció szerinti termék kategória: egyetlen makroelemet tartalmazó, folyékony szerves trágya”) 2. alpontjának második bekezdésében

a következő szövegrész:

„Ha az egyetlen makroelemet tartalmazó, szilárd szerves trágya csak egy garantált elsődleges makroelemet”,

helyesen:

„Ha az egyetlen makroelemet tartalmazó, folyékony szerves trágya csak egy garantált makroelemet”.

4. A 75. oldalon, a III. melléklet II. részében, az 1.C.I.a) pont („Funkció szerinti termék kategória: makroelem-tartalmú, szilárd szervesetlen trágya”) 1. és 2. alpontjának

a szövege:

- „1. A mikroelem-tartalmú szilárd szervesetlen trágya kizárólag akkor címkézhető »komplex«-ként, ha minden fizikai egység az összes garantált tápanyagot a garantált mennyiségben tartalmazza.
2. Fel kell tüntetni a mikroelem-tartalmú szilárd szervesetlen trágya szemcseméretét, méghozzá a megadott szemméretű szitán áteső tömegszázalék feltüntetésével.”,

helyesen:

- „1. A makroelem-tartalmú szilárd szervesetlen trágya kizárólag akkor címkézhető »komplex«-ként, ha minden fizikai egység az összes garantált tápanyagot a garantált mennyiségben tartalmazza.
2. Fel kell tüntetni a makroelem-tartalmú szilárd szervesetlen trágya szemcseméretét, méghozzá a megadott szemméretű szitán áteső tömegszázalék feltüntetésével.”

5. A 75. és a 76. oldalon, a III. melléklet II. részében, az 1.C.I.a) pont („Funkció szerinti termék kategória: makroelem-tartalmú, szilárd szervesetlen trágya”) 4. alpontjának

a szövege:

- „4. A bevonatos mikroelem-tartalmú szilárd szervesetlen trágyák esetében meg kell adni a bevonóanyagok nevét, az egyes anyagokkal bevont arányt és a következő adatokat:
- a) a polimerrel bevont mikroelem-tartalmú szilárd szervesetlen trágyák esetében fel kell tüntetni a következő megjegyzést: »A tápanyagok feltáródási üteme a szubsztrátum hőmérsékletének függvényében változhat. Ilyen esetben szükség lehet az adagolás kiigazítására«; és
 - b) a kénnel (S) bevont mikroelem-tartalmú szilárd szervesetlen trágyák és kénpolimerrel bevont mikroelem-tartalmú szilárd szervesetlen trágyák esetében fel kell tüntetni a következő megjegyzést: »A tápanyagok feltáródási üteme a szubsztrátum hőmérsékletének és a biológiai aktivitásnak a függvényében változhat. Ilyen esetben szükség lehet az adagolás kiigazítására.«”.

helyesen:

- „4. A bevonatos makroelem-tartalmú szilárd szervesetlen trágyák esetében meg kell adni a bevonóanyagok nevét, az egyes anyagokkal bevont arányt és a következő adatokat:
- a) a polimerrel bevont makroelem-tartalmú szilárd szervesetlen trágyák esetében fel kell tüntetni a következő megjegyzést: »A tápanyagok feltáródási üteme a szubsztrátum hőmérsékletének függvényében változhat. Ilyen esetben szükség lehet az adagolás kiigazítására«; és
 - b) a kénnel (S) bevont makroelem-tartalmú szilárd szervesetlen trágyák és kénpolimerrel bevont makroelem-tartalmú szilárd szervesetlen trágyák esetében fel kell tüntetni a következő megjegyzést: »A tápanyagok feltáródási üteme a szubsztrátum hőmérsékletének és a biológiai aktivitásnak a függvényében változhat. Ilyen esetben szükség lehet az adagolás kiigazítására.«”.

6. A 76. oldalon, a III. melléklet II. részében, az 1.C.I.a) pont („Funkció szerinti termék kategória: makroelem-tartalmú, szilárd szervesetlen trágya”) 5. alpontjában

a következő szövegrész:

„... — úgy kell jelezni, mintha azokat szándékosan adták volna a mikroelem-tartalmú szilárd szervesetlen anyaghoz: ...”,

helyesen:

„... — úgy kell jelezni, mintha azokat szándékosan adták volna a makroelem-tartalmú szilárd szervesetlen anyaghoz: ...”.

7. A 77. oldalon, a III. melléklet II. részében, az 1.C.I.a) pont („Funkció szerinti termék kategória: makroelem-tartalmú, szilárd szervesetlen trágya”) 8.d) alpontjában a következő

szövegrész:

„d) ha a mikroelem-tartalmú szilárd szervesetlen trágya egy vagy több komplexképző anyaggal képzett mikroelemkomplexeket tartalmaz, akkor a mikroelem neve és vegyjele után fel kell tüntetni a következő megjelölést: ...”,

helyesen:

„d) ha a makroelem-tartalmú szilárd szervesetlen trágya egy vagy több komplexképző anyaggal képzett mikroelemkomplexeket tartalmaz, akkor a mikroelem neve és vegyjele után fel kell tüntetni a következő megjelölést: ...”.

8. A 87. oldalon, a IV. melléklet I. részében az 1. pont 1.1.e) alpontjának

a szövege:

„e) tápanyagpolimerek, a II. melléklet II. része 9. összetevő-kategóriájának megfelelően,”

helyesen:

„e) tápanyagpolimerek, a II. melléklet II. része 8. összetevő-kategóriájának megfelelően,”

SPROSTOWANIE

do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1009 z dnia 5 czerwca 2019 r. ustanawiającego przepisy dotyczące udostępniania na rynku produktów nawozowych UE, zmieniającego rozporządzenia (WE) nr 1069/2009 i (WE) nr 1107/2009 oraz uchylającego rozporządzenie (WE) nr 2003/2003

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 170 z dnia 25 czerwca 2019 r.)

1. Strona 50, część II, PFC 1(C)(II)(a): PROSTY NIEORGANICZNY NAWÓZ MIKROSKŁADNIKOWY, pkt 2, szósty rząd tabeli

zamiast:

”

Nawóz chelatowy mikroskładnikowy	Prosty nieorganiczny nawóz mikroskładnikowy rozpuszczalny w wodzie, w którym deklarowany mikroskładnik pokarmowy jest chemicznie połączony z czynnikiem chelatującym lub czynnikami chelatującymi spełniającymi wymogi CMC 1 zawarte w części II załącznika II	— 5 % (m/m) nawozu chelatowy mikroskładnikowego stanowi rozpuszczalny w wodzie mikroskładnik pokarmowy, oraz — co najmniej 80 % rozpuszczalnego w wodzie mikroskładnika pokarmowego jest schelatowane przez czynnik chelatujący spełniający wymogi CMC 1 zawarte w części II załącznika II
----------------------------------	--	---

”

powinno być:

”

<u>Nawóz schelatowany mikroskładnikowy</u>	Prosty nieorganiczny nawóz mikroskładnikowy rozpuszczalny w wodzie, w którym deklarowany mikroskładnik pokarmowy jest chemicznie połączony z czynnikiem chelatującym lub czynnikami chelatującymi spełniającymi wymogi CMC 1 zawarte w części II załącznika II	— 5 % (m/m) <u>nawozu schelatowanego mikroskładnikowego</u> stanowi rozpuszczalny w wodzie mikroskładnik pokarmowy, oraz — co najmniej 80 % rozpuszczalnego w wodzie mikroskładnika pokarmowego jest schelatowane przez czynnik chelatujący spełniający wymogi CMC 1 zawarte w części II załącznika II
--	--	---

”

2. Strona 50, część II, PFC 1(C)(II)(a): PROSTY NIEORGANICZNY NAWÓZ
MIKROSKŁADNIKOWY, pkt 2, ósmy rząd tabeli

zamiast:

”

Nawóz kompleksowy mikroskładnikowy	Prosty nieorganiczny nawóz mikroskładnikowy rozpuszczalny w wodzie, w którym deklarowany mikroskładnik pokarmowy jest chemicznie połączony z czynnikiem kompleksującym lub czynnikami kompleksującymi spełniającymi wymogi CMC 1 zawarte w części II załącznika II	— 5 % (m/m) nawozu kompleksowego mikroskładnikowego stanowi rozpuszczalny w wodzie mikroskładnik pokarmowy, oraz — o najmniej 80 % rozpuszczalnego w wodzie mikroskładnika pokarmowego jest skompleksowane przez czynnik kompleksujący spełniający wymogi CMC 1 zawarte w części II załącznika II
---------------------------------------	--	--

”

powinno być:

”

<u>Nawóz skompleksowany</u> <u>mikroskładnikowy</u>	Prosty nieorganiczny <u>nawóz</u> <u>mikroskładnikowy rozpuszczalny</u> w wodzie, w którym deklarowany mikroskładnik pokarmowy jest chemicznie połączony z czynnikiem kompleksującym lub czynnikami kompleksującymi spełniającymi wymogi CMC 1 zawarte w części II załącznika II	— 5 % (m/m) <u>nawozu</u> <u>skompleksowanego</u> <u>mikroskładnikowego</u> stanowi rozpuszczalny w wodzie mikroskładnik pokarmowy, oraz — o najmniej 80 % rozpuszczalnego w wodzie mikroskładnika pokarmowego jest skompleksowane przez czynnik kompleksujący spełniający wymogi CMC 1 zawarte w części II załącznika II
--	--	---

”

RECTIFICARE

la Regulamentul (UE) 2019/1009 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 iunie 2019 de stabilire a normelor privind punerea la dispoziție pe piață a produselor fertilizante UE și de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1069/2009 și (CE) nr. 1107/2009 și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 2003/2003

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 170 din 25 iunie 2019)

1. La pagina 50, în anexa I partea II, CFP 1(C)(II)(a): ÎNGRĂȘĂMÂNT ANORGANIC SIMPLU CU OLIGOELEMENTE, punctul 2 al șaselea rând din tabel

în loc de:

”

Îngrășământ cu oligoelement chelat	Un îngrășământ anorganic simplu cu oligoelemente solubil în apă în care oligoelementul declarat este combinat chimic cu unul sau mai mulți agenți de chelare care îndeplinesc cerințele stabilite la CMC 1 din partea II a anexei II	— 5 % din masa unui îngrășământ cu oligoelement chelat constă într-un oligoelement solubil în apă; și — cel puțin 80 % din oligoelementul solubil în apă este chelat cu un agent de chelare care îndeplinește cerințele stabilite la CMC 1 din partea II a anexei II
------------------------------------	--	---

”

se citește:

”

<u>Îngrășământ cu oligoelemente chelate</u>	Un îngrășământ anorganic simplu cu oligoelemente solubil în apă în care oligoelementul declarat este combinat chimic cu unul sau mai mulți agenți de chelare care îndeplinesc cerințele stabilite la CMC 1 din partea II a anexei II	— 5 % din masa unui <u>îngrășământ cu oligoelemente chelate constă</u> într-un oligoelement solubil în apă; și — cel puțin 80 % din oligoelementul solubil în apă este chelat cu un agent de chelare care îndeplinește cerințele stabilite la CMC 1 din partea II a anexei II
---	--	--

”

2. La pagina 50, în anexa I partea II, CFP 1(C)(II)(a): ÎNGRĂȘĂMÂNT ANORGANIC SIMPLU CU OLIGOELEMENTE, punctul 2 ultimul rând din tabel

în loc de:

”

Îngrășământ cu oligoelemente complex	Un îngrășământ anorganic simplu cu oligoelemente solubil în apă în care oligoelementul declarat este combinat chimic cu unul sau mai mulți agenți de complexare care îndeplinesc cerințele stabilite la CMC 1 din partea II a anexei II	<ul style="list-style-type: none"> — 5 % din masa unui îngrășământ cu oligoelemente complex constă într-un oligoelement solubil în apă și — cel puțin 80 % din oligoelementul solubil în apă este complexat cu un agent de complexare care îndeplinește cerințele stabilite la CMC 1 din partea II a anexei II
--------------------------------------	---	--

”

se citește:

”

<u>Îngrășământ cu oligoelemente complexate</u>	Un îngrășământ anorganic simplu cu oligoelemente solubil în apă în care oligoelementul declarat este combinat chimic cu unul sau mai mulți agenți de complexare care îndeplinesc cerințele stabilite la CMC 1 din partea II a anexei II	<ul style="list-style-type: none"> — 5 % din masa unui <u>îngrășământ cu oligoelemente complexate constă</u> într-un oligoelement solubil în <u>apă</u>; și — cel puțin 80 % din oligoelementul solubil în apă este complexat cu un agent de complexare care îndeplinește cerințele stabilite la CMC 1 din partea II a anexei II
--	---	--

”

POPRAVEK

Uredbe (EU) 2019/1009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. junija 2019 o določitvi pravil o omogočanju dostopnosti sredstev za gnojenje EU na trgu, spremembi uredb (ES) št. 1069/2009 in (ES) št. 1107/2009 ter razveljavitvi Uredbe (ES) št. 2003/2003

(Uradni list Evropske unije L 170 z dne 25. junija 2019)

1. Stran 50, Priloga I, Del II, FKS 1(C)(II)(a): ENOSTAVNO ANORGANSKO GNOJILO Z MIKROHRANILI, točka 2, šesta vrstica tabele:

besedilo:

»

Kelatno gnojilo z mikrohranili	Vodotopno enostavno anorgansko gnojilo z mikrohranili, v katerem je deklarirano mikrohranilo kemično vezano s kelatnimi reagenti, ki izpolnjujejo zahteve iz KSM 1 v delu II Priloge II	— 5 masnih odstotkov kelatnega gnojila z mikrohranili sestavlja vodotopno mikrohranilo in — vsaj 80 % vodotopnega mikrohranila je kelatiranega s kelatnim reagentom, ki izpolnjuje zahteve iz KSM 1 v delu II Priloge II
--------------------------------	---	---

«

se glasi:

»

<u>Gnojilo s kelatiranimi mikrohranili</u>	Vodotopno enostavno anorgansko gnojilo z mikrohranili, v katerem je deklarirano mikrohranilo kemično vezano s kelatnimi reagenti, ki izpolnjujejo zahteve iz KSM 1 v delu II Priloge II	— 5 masnih odstotkov <u>gnojila s kelatiranimi mikrohranili</u> sestavlja vodotopno mikrohranilo in — vsaj 80 % vodotopnega mikrohranila je kelatiranega s kelatnim reagentom, ki izpolnjuje zahteve iz KSM 1 v delu II Priloge II
--	---	---

«

2. Stran 50, Priloga I, Del II, FKS 1(C)(II)(a): ENOSTAVNO ANORGANSKO GNOJILO Z MIKROHRANILI, točka 2, zadnja vrstica tabele:

besedilo:

”

Kompleksno gnojilo z mikrohranili	Vodotopno enostavno anorgansko gnojilo z mikrohranili, v katerem je deklarirano mikrohranilo kemično vezano s kompleksirajočimi reagenti, ki izpolnjujejo zahteve iz KSM 1 v delu II Priloge II	— 5 masnih odstotkov kompleksnega gnojila z mikrohranili sestavlja vodotopno mikrohranilo in — vsaj 80 % vodotopnega mikrohranila je kompleksiranega s kompleksirajočim reagentom, ki izpolnjuje zahteve iz KSM 1 v delu II Priloge II
-----------------------------------	---	---

“

se glasi:

”

<u>Gnojilo s kompleksiranimi mikrohranili</u>	Vodotopno enostavno anorgansko gnojilo z mikrohranili, v katerem je deklarirano mikrohranilo kemično vezano s kompleksirajočimi reagenti, ki izpolnjujejo zahteve iz KSM 1 v delu II Priloge II	— 5 masnih odstotkov <u>gnojila s kompleksiranimi mikrohranili</u> sestavlja vodotopno mikrohranilo in — vsaj 80 % vodotopnega mikrohranila je kompleksiranega s kompleksirajočim reagentom, ki izpolnjuje zahteve iz KSM 1 v delu II Priloge II
---	---	---

“